

MIC. # 9567

SCHLEZINGER, LEOPOLD.

שלעזינגער, לעאפאלד.

SABBATAH UND FESTGEZENGE.

סאבבאטה אונד פעסטגעגענע.

PESTA, HUNGARY: 1858  
ASHKENAZIC SCRIPT

איזראעליטישע



# סאבבאטה = אונד פֿעם טאגעזענגע

געזאממעלט

צום געברויכע

ביא דער

עפֿפענטליכען גאטטעספֿערעהרונג

---

אים קולמוס מיט צעל

צו

פֿעם טאטה

04407

# שילוח מנות

אם פורים תרי"ח

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

אלא אלוס צוהי  
צו העזר צוהי  
עצמא

הועתק והוכנס לאינטרנט  
[www.hebrewbooks.org](http://www.hebrewbooks.org)  
ע"י חיים תש"ע

סיני צוהי  
צו העזר צוהי  
לעצמא  
ס"א

נח: יאחזקאל אה"ע ע"ס

1858

וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח  
בְּיָמָיו וְיִשְׁמַח בְּיָמָיו

1.

וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /

וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /

וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיָמָיו /



2

4 אֶלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים! וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

5 אֶלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים! וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

6 אֶלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים! וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

7 אֶלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים! וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

וְעַתָּה הֵן הַמִּשְׁפָּטִים

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥  
 . श्री ३ वें वें, १० वें वें, ११ वें

8. אשר יצאנו ממצרים  
ביום הזה / אשר יצאנו ממצרים  
ביום הזה / אשר יצאנו ממצרים  
 . אשר יצאנו ממצרים

१. ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ।  
 २. ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ।  
 ३. ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ।  
 ४. ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ।

ॐ श्रीगणेशाय नमः । ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 श्रीगणेशाय नमः । ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 श्रीगणेशाय नमः । ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 श्रीगणेशाय नमः । ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

4

שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים 11

; שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים  
שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים  
שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים

שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים 12

; שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים  
שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים  
שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים

שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים 13

; שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים  
שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים  
שנים פורים פשוט, וזו! שנים פורים

---

מאכלא = מאכלא = מאכלא

מאכלא מאכלא מאכלא  
מאכלא מאכלא מאכלא  
מאכלא מאכלא מאכלא  
מאכלא מאכלא מאכלא  
מאכלא מאכלא מאכלא

מאכלא מאכלא מאכלא  
מאכלא מאכלא מאכלא  
מאכלא מאכלא מאכלא  
מאכלא מאכלא מאכלא  
מאכלא מאכלא מאכלא

מאכלא מאכלא מאכלא  
מאכלא מאכלא מאכלא

① 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 10

3  
 ! *Handwritten text in German script*  
*Handwritten text in German script*  
*Handwritten text in German script*  
*Handwritten text in German script*  
*Handwritten text in German script*

[illegible]

[illegible]

2. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

8

וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה  
כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה

וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה

וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה

וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה

וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה

וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה  
וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה

וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה  
וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה

וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה  
וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה

וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה  
וְהָיָה כִּי תִשָּׁרֵץ הָאָרֶץ וְהָיָה

1. אין די פארוואנדלונג פון

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

2. די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

3. די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג

די פארוואנדלונג פון די פארוואנדלונג



אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו  
אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו  
אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו

אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו  
אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו  
אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו  
אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו  
אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו

אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו  
אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו  
אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו  
אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו  
אלהינו ואלהינו ואלהינו ואלהינו

11  
2 וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
; וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם

3 וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם

4 וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם  
וְיָדָהּ בְּכָל הַיּוֹם



וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

! שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ 2

- ; שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

! תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ  
: שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

! שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ 3  
? שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

- שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

! שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ  
: שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

! שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ 4

! שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ  
: שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

! שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ  
: שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ  
10

! שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ 1

- ! שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

! שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

! שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

און פארן אלע זאכן  
 • אונזערע זיין ווער

! און און און און און  
 ! און און און און און  
 און און און און און  
 ; און און און און און  
 און און און און און  
 • און און און און און

און און און און און  
 - ; און און און און און  
 און און און און און  
 און און און און און  
 און און און און און  
 • און און און און און

---

1. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל

2. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל

3. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל

4. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקוֹל



; omme für die d'gung wachte 5  
 um 12 p'och p'och d'gung  
 . 3 p'och für d'gung wachte 5

! p'och 12 p'och d'gung wachte 5  
 2 p'och 12 p'och d'gung wachte 5  
 ! d'gung 12 p'och d'gung wachte 5

! 12 p'och d'gung wachte 5  
 d'gung 12 p'och d'gung wachte 5  
 . d'gung 12 p'och d'gung wachte 5

! d'gung 12 p'och d'gung wachte 5  
 d'gung 12 p'och d'gung wachte 5  
 ! d'gung 12 p'och d'gung wachte 5

---

12

19

[illegible][illegible]

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

דעם וועג וועגן

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל







3. זאל פאן אונז! אונז פאן אונז  
 אונז אונז אונז אונז אונז  
 אונז אונז אונז אונז אונז  
 אונז אונז אונז אונז אונז

4. זאל פאן אונז! אונז פאן אונז  
 אונז אונז אונז אונז אונז  
 אונז אונז אונז אונז אונז  
 אונז אונז אונז אונז אונז

19

אונז אונז אונז אונז אונז  
 אונז אונז אונז אונז אונז  
 אונז אונז אונז אונז אונז  
 אונז אונז אונז אונז אונז  
 אונז אונז אונז אונז אונז





2  
 דאס וואס וואס וואס  
 דאס וואס וואס וואס  
 : דאס וואס וואס וואס  
 ! דאס וואס וואס וואס

3  
 דאס וואס וואס וואס  
 ? דאס וואס וואס וואס  
 דאס וואס וואס וואס  
 ? דאס וואס וואס וואס

4  
 דאס וואס וואס וואס  
 ? דאס וואס וואס וואס  
 דאס וואס וואס וואס  
 ? דאס וואס וואס וואס

5  
 דאס וואס וואס וואס  
 ? דאס וואס וואס וואס

וזה אדם אין ידוע ה' מה  
 וזה אדם אין ידוע ה' מה?

וזה אדם אין ידוע ה' מה  
 וזה אדם אין ידוע ה' מה?  
 וזה אדם אין ידוע ה' מה  
 וזה אדם אין ידוע ה' מה?

וזה אדם אין ידוע ה' מה  
 וזה אדם אין ידוע ה' מה  
 וזה אדם אין ידוע ה' מה  
 וזה אדם אין ידוע ה' מה?

וזה אדם אין ידוע ה' מה  
 וזה אדם אין ידוע ה' מה  
 וזה אדם אין ידוע ה' מה  
 וזה אדם אין ידוע ה' מה?

1. שם הוא / אלה ! שם 9  
שם שם ! שם שם שם  
שם שם שם שם שם שם  
שם שם שם שם שם שם

21

שם שם שם / שם שם שם שם שם 1  
שם שם שם שם שם שם  
שם שם שם שם שם שם  
שם שם שם שם שם שם  
שם שם שם שם שם שם  
שם שם שם שם שם שם

שם שם שם שם שם שם 2  
שם שם שם שם שם שם  
שם שם שם שם שם שם

שם שם שם שם שם שם

פון אים וואס ער האט געזאגט  
 . וועלכעס איז אים געווען

3. פון דעם דאס וואס ער האט געזאגט  
 . פאר אים וואס ער האט געזאגט  
 . פאר אים וואס ער האט געזאגט  
 וואס ער האט געזאגט פאר אים וואס ער האט געזאגט  
 - פאר אים וואס ער האט געזאגט  
 . פאר אים וואס ער האט געזאגט

22

וואס ער האט געזאגט! וואס ער האט געזאגט!  
 ! פאר אים וואס ער האט געזאגט  
 וואס ער האט געזאגט פאר אים וואס ער האט געזאגט  
 ! פאר אים וואס ער האט געזאגט

וואס ער האט געזאגט! וואס ער האט געזאגט!  
 פאר אים וואס ער האט געזאגט

אלהים יתברך שם כבוד מלכותו לעולם ועד  
 . וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי

3 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי  
 . וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי

4 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי  
 ! וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי

5 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי  
 . וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' בְּקוֹלִי

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

23

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ





[illegible]

(25  
15)

! פס"ק אללע מענטשהייט פאר און  
 - פאר אונזערע מענטשהייט פאר און  
 פאר אונזערע מענטשהייט פאר און  
 פאר אונזערע מענטשהייט פאר און



26  
פ' חמשה עשר

1 / ואלה שמות ימי חמשה עשר  
יום ראשון יום שני יום שלישי  
יום רביעי יום חמשה יום  
שבת יום שבת יום שבת  
יום שבת יום שבת יום שבת

2 / ואלה שמות ימי חמשה עשר  
יום ראשון יום שני יום שלישי  
יום רביעי יום חמשה יום  
שבת יום שבת יום שבת  
יום שבת יום שבת יום שבת

3 / ואלה שמות ימי חמשה עשר  
יום ראשון יום שני יום שלישי  
יום רביעי יום חמשה יום  
שבת יום שבת יום שבת  
יום שבת יום שבת יום שבת

4 וְיָשָׁב אֶל־יְהוָה וַיִּתְּנוּ  
 לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה וַיִּתְּנוּ  
 לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה וַיִּתְּנוּ  
 לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה וַיִּתְּנוּ

5 וַיִּתְּנוּ לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה  
 וַיִּתְּנוּ לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה  
 וַיִּתְּנוּ לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה  
 וַיִּתְּנוּ לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה

6 וַיִּתְּנוּ לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה  
 וַיִּתְּנוּ לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה  
 וַיִּתְּנוּ לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה  
 וַיִּתְּנוּ לָהּ חַסְדֵּי יְהוָה

/ וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

27

23 ספר

/ וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

— זאלענדיג ווערן זיי  
 ? פארשטייט זיך אזוי  
 זאלענדיג ווערן זיי  
 ; ווערן זיי ווערן  
 ; זאלענדיג ווערן זיי  
 . ווערן זיי ווערן

זאלענדיג ווערן זיי  
 ; פארשטייט זיך אזוי  
 זאלענדיג ווערן זיי  
 . פארשטייט זיך אזוי  
 זאלענדיג ווערן זיי  
 . פארשטייט זיך אזוי  
 זאלענדיג ווערן זיי  
 . פארשטייט זיך אזוי

---







אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

30

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אשר יקראו לך שם

אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף .

אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף !  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף .

31

אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף  
 אדם בן יוסף בן יוסף בן יוסף .

2. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

32

וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

2. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

דא דער אומגעקערטער  
 ; פארשטייט זיך אז  
 פארשטייט זיך אז  
 פארשטייט זיך אז

פארשטייט זיך אז  
 ! פארשטייט זיך אז  
 פארשטייט זיך אז

; פארשטייט זיך אז  
 פארשטייט זיך אז  
 . פארשטייט זיך אז

---

33

דא דער אומגעקערטער  
 ; פארשטייט זיך אז  
 ! פארשטייט זיך אז  
 פארשטייט זיך אז

אין אונזערע זאכן  
 וועט זיין גוט!

אין אונזערע זאכן  
 וועט זיין גוט!  
 און אונזערע זאכן  
 וועט זיין גוט!  
 און אונזערע זאכן  
 וועט זיין גוט!

34

אין אונזערע זאכן  
 וועט זיין גוט!  
 און אונזערע זאכן  
 וועט זיין גוט!

2. וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם  
 וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם  
 וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם  
 וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם

3. וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם  
 וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם  
 וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם  
 וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם

4. וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם  
 וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם  
 וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם  
 וְעַתָּה הֵנָּה הַיּוֹם

---

1. שְׁמֵי שָׁמַיְתָא הָאֵלֹהִים  
 וְהָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים

וְהָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים  
 וְהָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים  
 וְהָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים

2. שְׁמֵי שָׁמַיְתָא הָאֵלֹהִים  
 וְהָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים  
 וְהָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים  
 וְהָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים  
 וְהָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים

3. שְׁמֵי שָׁמַיְתָא הָאֵלֹהִים  
 וְהָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים  
 וְהָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים



॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥

॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥  
 ॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥  
 ॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥  
 ॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥

36

॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥

॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥  
 ॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥  
 ॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥  
 ॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥  
 ॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥

2. من جاکویم ایا ویا که در این کتاب است

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

3. הנה אנו נשבעים לך  
בזה שבט הזה  
בזה שבט הזה  
בזה שבט הזה  
בזה שבט הזה  
בזה שבט הזה

4 "שלם האלהים אתך" ושלם האלהים אתך  
 ! "שלם האלהים אתך" ושלם האלהים אתך  
 ! "שלם האלהים אתך" ושלם האלהים אתך

59

וְיִשְׂרָאֵל הָיָה לָהֶם / כְּמִי שֶׁהָיָה לָנוּ עַל הַיָּם!  
 עֲלֵה לָנוּ מִן הַיָּם / וְיִשְׂרָאֵל הָיָה לָנוּ עַל הַיָּם!  
 עֲלֵה לָנוּ מִן הַיָּם / וְיִשְׂרָאֵל הָיָה לָנוּ עַל הַיָּם!

32

[illegible][illegible]

זאם ווי צו זיך צו זיך!  
 צו זיך צו זיך צו זיך!  
 אים און און צו זיך צו זיך  
 און אים אים אים אים!  
 און אים אים אים אים  
 אים אים אים אים אים  
 אים אים אים אים אים  
 אים אים אים אים אים

צו זיך צו זיך צו זיך!  
 צו זיך צו זיך צו זיך!  
 אים אים אים אים!  
 אים אים אים אים  
 אים אים אים אים  
 אים אים אים אים  
 אים אים אים אים  
 אים אים אים אים

2. וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח!

וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח!

וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח!  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח!

וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח

ענין פשוט  
 / ואלו פשוט ואלו ואלו  
 ואלו ואלו ואלו ואלו  
 / ואלו ואלו ואלו ואלו  
 ואלו ואלו ואלו ואלו

ואלו ואלו ואלו ואלו  
 / ואלו ואלו ואלו ואלו  
 ואלו ואלו ואלו ואלו  
 / ואלו ואלו ואלו ואלו  
 ואלו ואלו ואלו ואלו  
 / ואלו ואלו ואלו ואלו  
 ואלו ואלו ואלו ואלו

ואלו ואלו ואלו ואלו  
 / ואלו ואלו ואלו ואלו  
 ואלו ואלו ואלו ואלו  
 / ואלו ואלו ואלו ואלו  
 ואלו ואלו ואלו ואלו

איהם ער זיך אונזער אן ז  
 איהם יחד זיין אונזערע  
 בעלזע הייל.

איהם אונזער אונזער  
 איהם / איהם אונזער אונזער  
 איהם אונזער איהם  
 איהם / איהם אונזער איהם  
 איהם / איהם אונזער איהם  
 איהם איהם איהם איהם  
 איהם איהם איהם איהם

39

בכח

איהם איהם איהם איהם  
 איהם איהם איהם איהם  
 איהם איהם איהם איהם

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

2. א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

3. א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.

א. אלהים יתברך שם כבודו לעולם ועד.



— פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

פֿאַר אַז ער וועט זיין

57

אשר יצאנו ממצרים  
ועד הנה ואלה שמות  
הנביאים אשר נאמרו לנו

40

אשר נאמרו לנו ואלה שמות  
הנביאים אשר נאמרו לנו  
ועד הנה ואלה שמות  
הנביאים אשר נאמרו לנו  
ועד הנה ואלה שמות  
הנביאים אשר נאמרו לנו  
ועד הנה ואלה שמות  
הנביאים אשר נאמרו לנו

אשר נאמרו לנו ואלה שמות  
הנביאים אשר נאמרו לנו







וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע  
 ה' אֱלֹהֵינוּ  
 וְיִשְׁמַע אֶת  
 הַקּוֹל

וְיִשְׁמַע אֶת  
 הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע

וְיִשְׁמַע אֶת  
 הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע

וְיִשְׁמַע אֶת  
 הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע

וְיִשְׁמַע אֶת  
 הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע

3. פתחם וְהַיְיטוּם  
 לְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם  
 לְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם

. פתחם וְהַיְיטוּם  
 לְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם

וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם  
 לְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם

. וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם  
 לְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם  
 לְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם

וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם  
 לְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם  
 לְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם וְהַיְיטוּם

/ 321 22 6266

/ 62.126 6266 22

. 62.2 22 6266 22 62

---

43

/ 221 22 22 6266 22 /

/ 221 22 22 22

/ 221 22 22 22

. 221 22 22 22

221 22 22 22

221 22 22 22

/ 221 22 22

221 22 22 22

. 221 22 22 22

221 22 22 22

221 22 22 22



॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥  
 ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

Singsch wylle wile wile 4  
 Singsch wylle wile  
 Su so wile wile  
 . Singsch wile wile  
 Singsch wile wile  
 Singsch wile wile  
 Singsch wile wile  
 . Singsch wile wile  
 . Singsch wile wile

---

 44

Singsch wile wile wile wile  
 Singsch wile wile wile wile  
 Singsch wile wile wile wile  
 . Singsch wile wile wile wile

Singsch wile wile wile wile  
 Singsch wile wile wile wile

פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס  
 פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס

פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס  
 פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס  
 פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס  
 פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס

פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס  
 פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס  
 פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס  
 פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס

45

וואָס פֿאַרשטאַנענדיק

פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס  
 פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס  
 פֿאַרשטאַנענדיק דאָס וואָס



וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע

וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע

וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע

וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע

זא האס מיך צו זיך  
 מיך זיך אלס מיך האט!

זא האס מיך צו זיך  
 מיך זיך אלס מיך האט!

מיך אלס מיך זיך זא האס

מיך אלס מיך זיך זא האס  
 מיך אלס מיך זיך זא האס  
 מיך אלס מיך זיך זא האס

מיך אלס מיך זיך זא האס  
 מיך אלס מיך זיך זא האס  
 מיך אלס מיך זיך זא האס

מיך אלס מיך זיך זא האס  
 מיך אלס מיך זיך זא האס  
 מיך אלס מיך זיך זא האס

3 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

4 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

5. ואלה הן / שם אלה המעשים  
 ואלה הן המעשים!

שם אלה המעשים / שם אלה המעשים  
 ואלה הן המעשים!

שם אלה המעשים / שם אלה המעשים

שם אלה המעשים / שם אלה המעשים

שם אלה המעשים / שם אלה המעשים

שם אלה המעשים / שם אלה המעשים

47

שם אלה המעשים / שם אלה המעשים

שם אלה המעשים / שם אלה המעשים

שם אלה המעשים / שם אלה המעשים

שם אלה המעשים / שם אלה המעשים

שם אלה המעשים / שם אלה המעשים



42

১৮৮৬ সালের ১২/১২  
 ১৮৮৬ সালের ১২/১২

[illegible]

3. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 8

43

6. אלהים יתברך  
 יתן לנו חסד ורחמים  
 ויגדלנו ביום  
 הדין.

[illegible]

48

זכרונות זמנים /  
 / תולדות זמנים  
 זכרונות זמנים /  
 זכרונות זמנים

[illegible]

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

6 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

7 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

8 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

49

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ!  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ.

וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ!  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ!  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ!  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ!

וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ?  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ?  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ  
 וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֵלֶיךָ.





5. The first thing I did was to go to the bank.

אלהינו / ואלהינו אלהינו  
 אלהינו / ואלהינו אלהינו

1. ॥ श्री गुरुदेव नमः ॥ श्री ॥  
 ॥ श्री गुरुदेव नमः ॥ श्री ॥  
 ॥ श्री गुरुदेव नमः ॥ श्री ॥  
 ॥ श्री गुरुदेव नमः ॥ श्री ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 श्रीकृष्णाय नमः ॥  
 श्रीगुरुभ्यो नमः ॥  
 श्रीगणेशाय नमः ॥

8. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 84





וְשִׁמְשֵׁם בְּיָמֵינוּ  
 עֲשֵׂה לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ  
 וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ  
 וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ

4 אֲנִי הָיִיתִי כִּי  
 וְשִׁמְשֵׁם בְּיָמֵינוּ  
 וְשִׁמְשֵׁם בְּיָמֵינוּ  
 וְשִׁמְשֵׁם בְּיָמֵינוּ  
 וְשִׁמְשֵׁם בְּיָמֵינוּ  
 וְשִׁמְשֵׁם בְּיָמֵינוּ

52

וְשִׁמְשֵׁם בְּיָמֵינוּ  
 וְשִׁמְשֵׁם בְּיָמֵינוּ  
 וְשִׁמְשֵׁם בְּיָמֵינוּ  
 וְשִׁמְשֵׁם בְּיָמֵינוּ

1. היה לי ענין אחר  
אשר לא היה לי קודם

2. אשר לא היה לי קודם  
אשר לא היה לי קודם  
אשר לא היה לי קודם  
אשר לא היה לי קודם  
אשר לא היה לי קודם  
אשר לא היה לי קודם

3. אשר לא היה לי קודם  
אשר לא היה לי קודם  
אשר לא היה לי קודם  
אשר לא היה לי קודם  
אשר לא היה לי קודם  
אשר לא היה לי קודם





85

୧୫୩୩ ଯେଉଁଠି ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥଟି  
 ! ଲେଖାଯାଇଛି ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥଟି  
 ଲେଖାଯାଇଛି ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥଟି  
 . ଲେଖାଯାଇଛି ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥଟି  
 ଲେଖାଯାଇଛି ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥଟି  
 ; ଲେଖାଯାଇଛି ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥଟି  
 ଲେଖାଯାଇଛି ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥଟି  
 . ଲେଖାଯାଇଛି ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥଟି

[illegible]

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

לֵאמֹר הַיָּם הַזֶּה הוּא הַיָּם הַזֶּה /

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

! וְיִשְׂרָאֵל הַחַיִּים עֲלֵי הַיָּם !

3. אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך  
אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך.

4. אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך

אשר יקראו לך בשם ה' אלהיך.





2. אַלעס וואס איז! רעדענדיג  
 צו אים וואס איז וואס איז!  
 אַלעס וואס איז וואס איז  
 אַלעס וואס איז וואס איז!  
 אַלעס וואס איז וואס איז  
 אַלעס וואס איז וואס איז  
 אַלעס וואס איז וואס איז

3. אַלעס וואס איז! רעדענדיג  
 צו אים וואס איז וואס איז  
 אַלעס וואס איז וואס איז  
 אַלעס וואס איז וואס איז!  
 אַלעס וואס איז וואס איז  
 אַלעס וואס איז וואס איז  
 אַלעס וואס איז וואס איז

4 עתה תפלה ; ואלה הן  
 תפלות המלכות !  
 אלה הן המלכות ואלה הן המלכות  
 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות .  
 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות  
 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות  
 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות !

56

1 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות  
 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות ;  
 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות  
 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות .

2 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות  
 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות ;  
 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות  
 ואלה הן המלכות ואלה הן המלכות .



וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

57

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה'

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

58

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

94

[illegible]

۲۰۳

11. 20. 1952

342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133.

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ਮਾਧਵ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੂੰ

۲ آیتہ الکرسی

உள்ளே இருக்கிறீர்கள்? உங்களுக்கு என்ன?

சென்னை நகராட்சித் துறைமுகம்

وہو علیٰ صلوٰۃ و سلم / منہاج و

! മനുഷ്യർക്കു വേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കൂ

11. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 8

॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥

2. 122 8882 888 888 888





הַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ /

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ

אם איראן אין איראן איראן;  
 איראן איראן איראן איראן.

3 איראן איראן איראן! איראן איראן

איראן איראן איראן;  
 איראן איראן איראן איראן איראן

איראן איראן איראן;  
 איראן איראן איראן איראן

איראן איראן איראן;  
 איראן איראן איראן איראן  
 איראן איראן איראן איראן

4 איראן איראן איראן איראן איראן

איראן איראן איראן איראן;  
 איראן איראן איראן איראן איראן  
 איראן איראן איראן איראן

איראן איראן איראן איראן;  
 איראן איראן איראן איראן



זאָס האָט זיך געפֿען!   
 געפֿען האָט זיך   
 - פֿאַר אַלע   
 און אַלע זאָכן

2. זאָס האָט זיך געפֿען   
 און אַלע זאָכן   
 זאָס האָט זיך געפֿען   
 און אַלע זאָכן   
 זאָס האָט זיך געפֿען   
 און אַלע זאָכן   
 זאָס האָט זיך געפֿען   
 און אַלע זאָכן

3. זאָס האָט זיך געפֿען   
 און אַלע זאָכן   
 זאָס האָט זיך געפֿען   
 און אַלע זאָכן

גאט אלס ווי מ'הער  
 וועט אים און דאס וועט זיין  
 און דאס וועט זיין  
 זיין און דאס וועט זיין.

61

1. וועט אים און דאס וועט זיין  
 וועט אים און דאס וועט זיין  
 וועט אים און דאס וועט זיין  
 וועט אים און דאס וועט זיין  
 וועט אים און דאס וועט זיין  
 וועט אים און דאס וועט זיין  
 וועט אים און דאס וועט זיין.

2. וועט אים און דאס וועט זיין  
 וועט אים און דאס וועט זיין  
 וועט אים און דאס וועט זיין

אלה "מחשבות" מחשבות  
 ואלה! אלה אלה מחשבות  
 אלה מחשבות מחשבות  
 אלה מחשבות מחשבות  
 אלה מחשבות מחשבות

3 אלה מחשבות מחשבות  
 מחשבות מחשבות מחשבות  
 אלה מחשבות מחשבות  
 אלה מחשבות מחשבות  
 אלה מחשבות מחשבות  
 אלה מחשבות מחשבות  
 אלה מחשבות מחשבות  
 אלה מחשבות מחשבות

4 אלה מחשבות מחשבות  
 אלה מחשבות מחשבות







1 געט ווי און און און און /

און און און און און /

און און און און און /

און און און און און /

און און און און און /

און און און און און /

2 און און און און און /

און און און און און /

און און און און און /

און און און און און /

און און און און און /

און און און און און /

3 און און און און און /

און און און און און /

און און און און און /

אשר את כל שבעה שנים  
 אשר את כל שבעה שנים  
 אשר את כל שבעה שנים !

אשר את כל שבעה שנים  
 אשר את כל שבעה שנים  
 אשר את כל שבעה שנים  
 אשר את כל שבעה שנים !  
 אשר את כל שבעה שנים  
 אשר את כל שבעה שנים .

64

אשר את כל שבעה שנים

אשר את כל שבעה שנים  
 אשר את כל שבעה שנים  
 אשר את כל שבעה שנים  
 אשר את כל שבעה שנים .

2. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע

3. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע

4. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע

1. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע  
 אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקּוֹל וְיִשְׁמַע

אין! פאר אים איז דא א שווערע  
 פראגע! און דאס איז דאס  
 פראגע?

און דאס איז דאס פראגע  
 און דאס איז דאס פראגע  
 און דאס איז דאס פראגע  
 און דאס איז דאס פראגע

און דאס איז דאס פראגע  
 און דאס איז דאס פראגע  
 און דאס איז דאס פראגע  
 און דאס איז דאס פראגע

און דאס איז דאס פראגע  
 און דאס איז דאס פראגע  
 און דאס איז דאס פראגע  
 און דאס איז דאס פראגע

1. "אני אלהים אלהיך! ואלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך

2. "אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך

3. "אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
"אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך

[illegible]

62

[illegible]



[illegible]

68

! חסדו של ה' אלהינו  
 הוא קדוש ונורא  
 (הוא אלהינו)

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.



2<sup>o</sup> 2<sup>a</sup> 2<sup>b</sup> 2<sup>c</sup>

۵۰

۱۶۲

مجلسه ۱۳۳۳

১৯৬৬

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

2013

Page 3

...the ...

۱۰۸

23. 11. 1898 20. 12.

2302 2nd yk 3014

*Edw. M. Hall*

4. 2. 11. 1872

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

• ॐ ॐ ॐ

! *Handwritten signature*



114

69

114

69

ಅವನು ನಡೆಸಿದ ಕಾರ್ಯವೆಲ್ಲವೂ  
ಅವನು ನಡೆಸಿದ ಕಾರ್ಯವೆಲ್ಲವೂ  
ಅವನು ನಡೆಸಿದ ಕಾರ್ಯವೆಲ್ಲವೂ  
ಅವನು ನಡೆಸಿದ ಕಾರ್ಯವೆಲ್ಲವೂ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 श्रीकृष्णाय नमः ॥  
 श्रीगुरुभ्यो नमः ॥  
 श्रीगणेशाय नमः ॥

[illegible]

4. אלה! הנה אנחנו בזה העת  
אנחנו בזה העת - אלה!



און דאס וואס איז  
און דאס וואס איז!

2. און דאס וואס איז  
און דאס וואס איז!  
און דאס וואס איז  
און דאס וואס איז!

און דאס וואס איז  
און דאס וואס איז!  
און דאס וואס איז  
און דאס וואס איז!

3. און דאס וואס איז  
און דאס וואס איז!

און דאס וואס איז  
און דאס וואס איז!

און דאס וואס איז  
און דאס וואס איז!

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

11

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

4 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם

72

וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם

וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם

וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת צֶלֶק הָעַם



פֿאַר פֿאַר אַלע פֿאַר אַלע פֿאַר אַלע 3  
 ! אַלע אַלע פֿאַר אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע  
 . אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע

פֿאַר אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע 4  
 ! אַלע אַלע פֿאַר אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע  
 . אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע

אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע 5  
 ! אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע  
 אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע  
 . אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע

פֿאַר אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע 6  
 . אַלע אַלע אַלע אַלע אַלע





פֿאַר אַלע פֿאַר אַלע  
 גוטע אַרבעטן

פֿאַר אַלע אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע

פֿאַר אַלע אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע  
 פֿאַר אַלע אַלע אַלע



2 צדק וחסד / ואלו הם חסד וחסד /  
 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /  
 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /  
 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /  
 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /

3 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /  
 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /  
 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /  
 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /  
 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /

1 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /  
 ואלו הם חסד וחסד / ואלו הם חסד וחסד /

און זאגט דאס וואס זאגט דאס  
 זאגט דאס וואס זאגט דאס

און זאגט דאס וואס זאגט דאס

און זאגט דאס וואס זאגט דאס

און זאגט דאס וואס זאגט דאס  
 און זאגט דאס וואס זאגט דאס

און זאגט דאס וואס זאגט דאס  
 און זאגט דאס וואס זאגט דאס

און זאגט דאס וואס זאגט דאס

און זאגט דאס וואס זאגט דאס

און זאגט דאס וואס זאגט דאס

און זאגט דאס וואס זאגט דאס

און זאגט דאס וואס זאגט דאס  
 און זאגט דאס וואס זאגט דאס

3. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם

11

וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם

וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם  
 וְיִשְׁמַע הָעָם וְיִשְׁמַע הָעָם



וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
 יִשְׁמַרְנוּ וְיִשְׁכַּחֲנוּ

וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
 יִשְׁמַרְנוּ וְיִשְׁכַּחֲנוּ  
 וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
 יִשְׁמַרְנוּ וְיִשְׁכַּחֲנוּ

וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
 יִשְׁמַרְנוּ וְיִשְׁכַּחֲנוּ

וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
 יִשְׁמַרְנוּ וְיִשְׁכַּחֲנוּ

וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
 יִשְׁמַרְנוּ וְיִשְׁכַּחֲנוּ  
 וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
 יִשְׁמַרְנוּ וְיִשְׁכַּחֲנוּ

129

6. און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!  
און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!  
און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!  
און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!

7. און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!  
און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!  
און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!  
און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!

8. און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!  
און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!  
און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!  
און אונזער זאגן! און אונזער זאגן!

/ וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 ; וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 . וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 , וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /

2 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 ; וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 ! וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 . וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /

3 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ /

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

49

וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

וְיִהְיֶה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 אֵלֵינוּ וְיִהְיֶה אֵלֵינוּ  
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ  
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ  
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ

וְיִהְיֶה אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ  
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ  
 אֵלֵינוּ אֵלֵנוּ אֵלֵנוּ  
 אֵלֵנוּ אֵלֵנוּ אֵלֵנוּ  
 אֵלֵנוּ אֵלֵנוּ אֵלֵנוּ  
 אֵלֵנוּ אֵלֵנוּ אֵלֵנוּ

---

1. הנה פתח ביהמ"ד  
 וְהָיָה הַיָּמִין פְּתִיחַ  
 וְהַיָּמִין פְּתִיחַ  
 וְהַיָּמִין פְּתִיחַ  
 וְהַיָּמִין פְּתִיחַ  
 וְהַיָּמִין פְּתִיחַ

2. פְּתִיחַ בְּיָמֵינוּ  
 וְהָיָה הַיָּמִין פְּתִיחַ  
 וְהַיָּמִין פְּתִיחַ  
 וְהַיָּמִין פְּתִיחַ  
 וְהַיָּמִין פְּתִיחַ  
 וְהַיָּמִין פְּתִיחַ

3 ואלו הן המעשים אשר יעשה  
 ואלו הן המעשים אשר יעשה  
 ואלו הן המעשים אשר יעשה  
 ואלו הן המעשים אשר יעשה  
 ואלו הן המעשים אשר יעשה

ואלו הן המעשים אשר יעשה  
 ואלו הן המעשים אשר יעשה  
 ואלו הן המעשים אשר יעשה  
 ואלו הן המעשים אשר יעשה  
 ואלו הן המעשים אשר יעשה

---

וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ.

וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ! וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ!  
 וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ! וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ!  
 וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ! וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ!  
 וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ! וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ!  
 וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ! וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ!

וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ! וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ!  
 וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ! וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ!  
 וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ! וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ!  
 וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ! וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ!  
 וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ! וְהַיְיָ יִשְׁמַרְנוּ!







אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו  
 צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו

3 אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו  
 אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו  
 אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו  
 אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו  
 אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו  
 אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו  
 אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו

83

124

אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו  
 אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו  
 אשר צוהו צוהו צוהו צוהו צוהו

૧. જ્યારે તમે જોશો ત્યારે  
 જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો  
 જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો

૨. જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો  
 જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો  
 જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો

૩. જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો  
 જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો  
 જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો

૪. જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો  
 જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો  
 જ્યારે તમે જોશો ત્યારે તમે જોશો

6. אין אונזערע זאכן איז אים  
אין אונזערע זאכן איז אים  
אין אונזערע זאכן איז אים

84  
 129

1. אין אונזערע זאכן איז אים  
אין אונזערע זאכן איז אים  
אין אונזערע זאכן איז אים

2. אין אונזערע זאכן איז אים  
אין אונזערע זאכן איז אים  
אין אונזערע זאכן איז אים

3. אין אונזערע זאכן איז אים  
אין אונזערע זאכן איז אים  
אין אונזערע זאכן איז אים

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ  
 וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ  
 וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ  
 וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ

וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ  
 וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ  
 וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ  
 וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ

וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ  
 וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ  
 וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ  
 וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ וְיָמֵינוּ

•  $\text{עלמלע} = \text{פאל}$

1.  $\text{פאל} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$   
 $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$   
 $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$   
 $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$

2.  $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$   
 $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$   
 $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$   
 $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$

3.  $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$   
 $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$   
 $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$   
 $\text{פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע} \text{ פאלע}$

4. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

5. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

86

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל



2. וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה

3. וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה

4. וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה  
 וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה

זיך און אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע.

87

אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע.

אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע.

3 אֵלֶּךָ אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֵלֶּךָ אֱלֹהֵי  
 אֲנִי אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם!  
 אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם  
 אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם  
 אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם

4 אֵלֶּךָ אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֵלֶּךָ אֱלֹהֵי  
 אֲנִי אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם  
 אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם  
 אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם  
 אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם

5 אֵלֶּךָ אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֵלֶּךָ אֱלֹהֵי  
 אֲנִי אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם  
 אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם  
 אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם  
 אֱלֹהֵי מִצְרָיִם / אֱלֹהֵי מִצְרָיִם

1. செய்யுள் / பாடி / பாடி / பாடி /

2. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

3. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

4. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

5. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

6. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

7. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

8. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

9. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

10. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

11. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

12. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

13. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

14. பாடி / பாடி / பாடி / பாடி /

זאן ווייזט אים און גיט אים  
 זיך צוים זיין הער צוהערן.  
 זאן ערשטע זיך זיין  
 גאט און זיין צווייטע.

---

## צווייטע חלק.

א גאט צוהערן / גאט צוהערן  
 און זיין / און זיין  
 און זיין / און זיין  
 און זיין / און זיין  
 און זיין / און זיין  
 און זיין / און זיין  
 און זיין / און זיין

און זיין / און זיין  
 און זיין / און זיין

אדם / וְהָיָה / כְּשֶׁיִּשְׁמַע / הַלְלוּ  
אֱלֹהֵינוּ / בְּשִׁיר / שֶׁל / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ

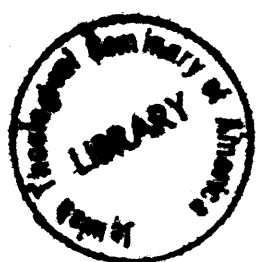
וְהָיָה / כְּשֶׁיִּשְׁמַע / הַלְלוּ / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ

וְהָיָה / כְּשֶׁיִּשְׁמַע / הַלְלוּ / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ

אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ  
אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ / אֱלֹהֵינוּ

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל



וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל